



10月11日 スプラの會がハロウィン用かぼちゃを信用フロアの店舗前に飾り付けた

CONTENTS

- 特集：Aコープの使い方 … 1～2
- リニューアル5周年記念イベント
・手作り一夜干し販売 … 3
- 札幌で新米PR・大豆初検査 他 … 4
- 理事会だより・経営さぽーと案内 … 5
- 営農ルーキーズ・こよみ・投稿写真 … 6
- JAグループ通信 … 7
- 女性向け農業研修案内 他 … 8
- 農業者年金案内・フォトだより … 9
- レシビ・川柳・JAびばい農場通信 … 10
- 共済ホットライン … 11

スプラビバラの一言

【農協給油所営業時間変更のお知らせ】

11月より営業時間が変更となります！
お間違えのないようご利用ください。

11月1日より
7:00～20:00

もうすぐ雪の季節！

冬タイヤの購入や交換も

農協給油所をご利用ください！



えっ！こんなことできるの？

知らなかった！！

Aコープの賢い使い方教えます！

Aコープびばいでは、組合員のみなさんのご希望に
応えるべく日々努力しています。

今回はみなさんが賢くAコープを利用できるよう、
他店には真似のできないサービスなどなど、
どどん！と教えちゃいます！



Aコース経由で支払が可能なお店

～美幌市内～

- ◆森タイヤ商会 (タイヤなど)
- ◆ダイワ工業 (車庫)
- ◆クリーンサービスイマイ (家電など)
- ◆せんだい商店〔かぶと〕
- ◆すしの関根
- ◆めがねの三愛
- ◆イエローハット (車用品)

～美幌市外～

- ◆洋服の青山
※Aコープの手続きが必要

- ◆ホクレンホームセンター (家具)

商品購入前に必ずAコープへ
ご一報ください。
お取引がスムーズに行えます。



正組合員の特典①

Aコープびばい店では、店舗の商品だけではなく、洋服の青山やホクレンホームセンターなどの他店舗で
買い物した商品を、Aコープを経由
して支払うことができます。

また一部の店舗からは家具や電化
製品なども仕入れることが可能にな
っており、購入したい商品をAコー
プで注文し、代金を支払うことがで
きます。



正組合員の特典②

Aコープびばいで買い物をして、商
品の支払いをする際、多くの人がポ
イントのもらえるカードを提示して
いると思います。カードの裏に【組
マーク】があると、商品の支払いをク
ミカンで済ませることができます。
方法は商品を購入する※レジで従
業員に「クミカンで」とカード差し出
すだけ。これだけで店舗購買品とし
て、クミカンに計上されます。

※本店、コア店ともに1番レジのみ
※クミカン引落をご利用の場合は、ポイント付
与の対象外となります

カードの裏に【組】の文字が入っているカードのみ
クミカンでの支払いを利用することができます

ポイントカードご利用について

1. このカードは、ご家族皆様で利用できます。
2. このカードは、お買い上げ時にご提示下さい。
3. カードを折り曲げたり、テレビの上など強い磁気のあるところに置くのは避けて下さい。
4. このカードは、クレジットカードではありません。
5. 万一、紛失・破損などの際は直ちにカード発行店へご連絡下さい。

農協(代) 63-2161 Aコープ本店 63-0528
貯金課 63-2162 Aコープコア店 66-1161
融資課 63-2163 農業資料課 63-0525
共済推進課 63-2164 農協給油所 62-2600

組



牡羊座



素直になれず、つまらない意地を張りがち。
言い過ぎた場合、すぐに謝って。
水音を聴くとリラックスできそう

《モナ・
カサンドラ》

11月

今月のあなたの運勢

1

2017. 11

カードの種類とポイント付与基準

総合ポイント制度のカードには『正組合員カード』『准組合員カード』『ポイント会員カード』の3種類があります。

あなたの持っている
カードがどれか？
当てはまるカードを
確認してね！



正組合員だけが持てるカード



正組合員以外の出資者が持てるカード



ポイントだけ貯めるカード(出資者以外)

※1 お買い上げ時の ポイント付与基準 P: 買上ポイント	350円からP付与(※2 来店ポイント1P付与)		700円からP付与
	350円(税込) お買上の場合	700円(税込) お買上の場合	700円(税込) お買上の場合
通常	2P	3P	1P
P2倍セール	3P	5P	2P
P6倍セール	7P	13P	6P
P8倍セール	9P	17P	8P
P10倍セール	11P	21P	10P
P12倍セール	13P	25P	12P

※1 上記の表はAコープでのお買上金額に対しての買上ポイント付与基準となります(ポイントはお買上の翌日に付与されます)

※2 来店ポイントは350円以下のお買上でも付与されます(ポイント会員の方には来店ポイントは付与されません)

JAびばい給油所

オイル交換や部品用品・
タイヤ購入などを**現金**で
お買上の場合↓↓↓↓↓
100円に対し1P付与

正・准組合員カードをご利用の方は
ガソリンを**組合員価格**で
ご提供！

※ポイント付与なし

農業資材課

農業資材課店舗商品を
現金でお買上の場合↓
200円に対し1P付与
(ただし、委託修理・農機
施設・自動車を除く)

管理・信用

《管理》新規正・准組合員
加入(譲渡加入は対象外)で
1加入500P付与
《金融課》定期貯金や各種ロー
ンなどお申込み
《共済推進課》終身共済などの
長期共済加入

※金融・共済推進課ではお取引
内容により付与ポイントが異
なります

～ポイントの利用～

- お買物精算時にカードを提示すると、買上ポイントが貯まります。
- 本店・コア店に設置しているポイント記録端末機で、貯まったポイントの確認ができます。
- ポイント記録端末機で500円分のお買物券を発行し、お買物精算時に提出することでご利用できます。
※発行した券は3ヶ月間有効です。またポイント券のみでの精算は釣り銭が出ません。
- お買物券はAコープ本店・コア店どちらでもご使用できます。
- お買物券での精算も買上ポイントが付与されます。
- 取りまとめ、それ以外の商品購入にも使用できます。

※カードを紛失・破損した場合は再発行できます。その際は再発行手数料として500円がかかります。ただし、磁気不良により使用できない場合は手数料はかかりません。

※カードの再発行には1週間程度かかります。

ポイント付与対象外商品

★店舗内取扱商品

たばこ、雑誌、種・球根、衣
料品(注文品含む)、商品券、
美唄市ごみ袋、ショッピング
せんだい出品総菜、駅弁

★Aコープより配達を行う商品





リニューアル5周年記念!

10月13日から15日までの3日間、Aコープびばい本店改装5周年を記念して、日頃の愛顧に感謝を込め「Aを挙げた「秋の大感謝セール」を同店で行い、賑わいをみせた。

初日は鮮魚コーナーで重量40kgほどの「生マグロ」の解体と実演販売が行われた。物珍しさもあり買い物客はしばし足を止め見入っていた。また期間中は店内で3000円以上の買い物ごとに全農商品券1万円などが抽選で当たる応募券を配布した。

14日は同店駐車場で開催今年3回目となる「美唄まるごと大試食会」を行った。無料で配ったのは新米「雪蔵工房おぼろづき」のおにぎりや「Aオリジナルの「びばいのてしごと」味噌を使った豚汁、「びばいてしごと」醤油で仕立てた汁を使った美唄産新そばの手打ちそばの計3品。それぞれ100食の限定とあってテント前には長い列が出来、開始から20分程で終了する人気だった。

信用フロアは13日に金融または共済窓口で取引した利用者にボックスティッシュ1個を配り、14日は休日ローン&共済相談会も行った。

管理部は総合ポイント制度5周年を記念し、正・准組合員に対し食器洗い洗剤1本を配った。

Aコープで手作り

一夜干し各種販売



私たちがコア店で手作りしています



種類も豊富に取り揃えています

Aコープびばいでは7月中旬から新鮮な魚を使い、店内でいちから手作りした「一夜干し」の販売を開始し、購入者から人気を得ている。

この一夜干しは「ピッチトシート（浸透圧脱水シート）」を使って作られており、このシートに包むことで魚の水分と生臭みを取り除かれ、旨味が増し、身がふっくらとした「一夜干し」に仕上がる。

定番はサバやニシン、宗八ガレイで、Aコープ事業を担当する管理部の星野悟部長は「サバがおすすめ。ぜひ手作りの一夜干しをみなさんに食べて頂きたい」と笑顔で話した。

獅子座



他人に干渉してもめやすい月。親切のつもりで、おせっかいを焼かないよう、ご用心。開運には趣味を満喫して

蟹座



積極性が高まり、リーダー役を任される機会が増えるかも。意欲的に引き受けて。面倒見の良さを発揮すると吉

札幌市民に

旬の味をPR

9月25日と26日の2日間、札幌市の地下歩行空間で定期的に開催されているマルシェ『クラシエ』に出店し、JABびばい管内で収穫された秋の味を同空間を通る人たちにPR販売した。

今回、『クラシエ』のテーマになっていた『旬を味わう』に合わせて、おぼろぎの新米や新しうがなどを販売。新しうがを購入した人からは「他県産に比べてふっくらしていておいしそう」との声が聞かれた。



新しうがの説明に聞き入る通行者

大豆初検査

品質良好

10月10日、平成29年産大豆の初検査をアグリ山形合同会社で行った。

この日検査したのはユキホマレ855俵。このうち2等480俵、3等405俵となった。

検査にあたった営農販売部の辻脇良幸次長は「収穫時期に雨が続き心配していたが、品質が良さそうで安心した」と話した。

今年のお大豆作付面積は1,320畝、販売量は54,914俵を見込んでいる。



検査の様子

市内3校で稲刈り体験！

市内の小学5年生らが、春に田植えをしたほ場で稲刈りを体験した。今年はお天候が安定せず、お場条件が悪い中での稲刈りとなったが、自分で刈った稲をひもで縛ったり、はさかけをした子供たちはみな「楽しい！」と笑顔で作業を進めていた。

東小学校59名

上美町 斎藤実氏お場



茶志内小学校全生徒29名

茶志内1 高橋修氏お場



中央小学校49名

沼の内 桑折尚宏氏お場



理事会だより

臨時理事会9月4日
定例理事会9月20日

定例理事会

報告

- ①平成29年8月末現在、業務財務報告
- ②コンプライアンス委員会報告
- ③平成29年度経営定期点検半期検証報告
- ④夏季地域別懇談会意見等集約について
- ⑤平成29年度半期ディスクロージャール誌について
- ⑥特定事業者作成書面（リスク評価書）の一部改定について
- ⑦その他

議案

- ①平成29年度全国監査機構期中監査報告
- ②平成29年度第2・四半期末監査意見報告
- ③個人情報保護法等に基づく公表事項・利用目的等の一部改定について
- ④特定個人情報取扱規程の一部改定について
- ⑤育児および介護休業規程の一部改定について
- ⑥大口貸出先且つ理事並びに特定組合員を含む団体に対する資金の貸付について
- ⑦特定組合員に対する資金の貸付について

- ⑧小麦調製施設に係る検討スケジュールについて
- ⑨その他

…全議案承認

その他報告事項

- ①生産施設操業状況報告
- ②経済事業業況報告
- ③その他

臨時理事会

報告

- ①常務委員会報告
- ②30年産「生産の目安」に係る組織討議結果報告
- ③平成29年産小麦集荷状況報告
- ④その他

議案

- ①平成29年産米集荷・販売方針について
- ②その他

…全議案承認

企画相談課よりお知らせ

組合員1人1人の営農実績 ・経営状況の見える化に向けて！

本年度より経営さぼーと体制の新たな取り組みとして、税務申告書をベースとした経営状況診断シートを作成致します。

経営状況診断シート作成料は無料ですので、経営診断を希望される組合員の皆様は平成28年度の税務申告書を12月8日（金）までに企画相談課に提出して頂き、平成30年度営農計画書作成時に経営状況診断シートを基に経営リスクを予測し、より良い経営に向けご相談させていただきます。

必要な物 平成28年度税務申告書（写）
提出期限 平成29年12月8日（金）
相談窓口 企画相談課 職員



射手座



優しさをアピールすれば自然と人気運が上向く気配。持ち前の面倒見の良さを前面に出して。掃除もお勧め

蠍座



未体験ジャンルに挑戦するのに向いています。知らない世界でも果敢にぶつかってみて。リベンジも成功しそう

2017. 11

今日自分ができていることを精一杯やる！

開発

山角 翔太さん (26)

Q 就農のきっかけは？

●結婚して子供ができた事をキッカケに「いつかは」と思っていた農業の道へ進もうと思った。

Q 就農して思ったこと

●失敗も成功も色々経験することが大切

Q 今の農業をどう思いますか？

●先の事がなかなか見通せない

Q これからの抱負

●とりあえずもう少し面積を増やしたい。

他の人がやっていない新しいことにも取り組んでみたい。

《翔太さんの素顔に迫る》

Q 美唄の良いところは？

◇ 適度な田舎感

Q 今ハマっているものは？

◇ 革のもの

Q 好きな食べ物は？

◇ カレー

Q 行ってみたいところは？

◇ ハワイ

Q お酒は？

◇ 家より外で飲みたい

Q 好きな言葉か座右の銘は？

◇ 出会いが人をつくる

プロフィール

・山角和明さん・澄子さんの長男(6人家族)
・平成3年3月26日生
・趣味Ⅱバイク、スノーボード
・作付Ⅱ水稲、小麦、大豆

こよみ・行事 11月

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

- 3日 ○文化の日
14日 ○企画会議
15日 ○第3・四半期自治監査(17日まで)
20日 ○定例理事会
21日 ○献血
23日 ○勤労感謝の日



投稿写真ギャラリー

みんなのいいところ撮り！



投稿者

沼の内町
小野 義和さん



もしかしたら...

このカエルは国内外来種のアズマヒキガエルかもしれません。もともと北海道にはないカエルで、従来の生態系へ及ぼす影響が懸念されるため、北海道の指定外来種に指定されています。飼養する場合は知事が定める特定飼養等施設に収容し、逃げないようにしなければなりません。

8月28日【午前10時ごろ】

灌漑溝へゴミ上げに行ったところ、ゴミの中の木の枝にとっても大きなカエルが...！小野さんが調べてみたところ、ヒキガエルだったそうです！

みなさんからの写真をお待ちしています！

不思議な形の野菜や変わった生き物、綺麗な風景などなんでもかまいません！ぜひ投稿して下さい！

お問い合わせはコチラ 企画相談課(63-2165)まで



JAグループ通信

発信元：JAグループ北海道

第15号

JA北海道中央会



【1万ダウンロード突破】

JAグループ北海道が取り組む「サポーターづくり」の一環として制作した、スマートフォンアプリ「JA2MP(ジェイエイジャンプ)」のダウンロード開始から約1年が経過しました。

各地でのPR活動を通じて皆さまにダウンロードして頂いた結果として、平成29年8月に、1万ダウンロードを突破しました。

今後も、魅力ある新鮮かつタイムリーな農畜産物情報を発信するため、アプリのコンテンツの充実と消費者の皆さまへのPRに取り組んで参ります。



JA北海道信連



JAバンクでは、青少年の育成支援とスポーツ応援を目的として、平成21年度より全日本大学駅伝対校選手権大会へ特別協賛を行っております。

8月に札幌市のモエレ沼公園で行われた北海道地区予選会には、地元JA・本会・農林中央金庫の職員が大会のサポート役として参加し、道産食材を使用した「おにぎり」「飲むヨーグルト」及び「JAバンクオリジナルタオル」を選手達へ差入れしました。



ホクレン

訓子府実証農場
HPIはこちら



ホクレン訓子府実証農場(訓子府町)では、来年4月から1年間、農場での酪農研修を通じて就業に必要な知識や技能を習得する「平成30年度酪農研修生」を募集しています。研修は乳牛飼養管理、搾乳、子牛哺乳育成、自給飼料栽培管理などの実践研修を中心に、酪農畜産に関する基礎知識を習得するための座学研修も実施します。詳しい内容については、ホクレン訓子府実証農場業務課(☎0157-47-2191 担当：佐々木)まで。



JA共済連北海道



秋の全国交通安全運動(9月21日～)にあわせて、道警・交通安全協会と連携し、道内各地で本会職員による街頭啓発活動を展開します。交通安全旗や横断幕を掲げてドライバーと歩行者へ安全運転や交通ルールの遵守を呼びかけます。(札幌地区は9月29日実施予定)

JA共済連北海道は交通安全啓発活動を通じて安心して暮らせる地域づくりに役職員一同取り組んでまいります。



↑昨年実施の様子

JA北海道厚生連



旭川厚生病院では“土曜ドック”を実施しています。男性を対象としており、各種オプション検査も可能です。随時予約を受け付けております。(☎0166-33-7171) 札幌厚生病院では毎月第2土曜日に“脾臓・胆のうドック”を実施しております。(☎011-251-5713) また、帯広厚生病院では、オプション検査の“脳ドック”を毎月第2土曜日に実施しております。(☎0155-24-4161)いずれも完全予約制。

モナ・カサンドラ【プロフィール】

古いを学術的に解析する「ルネ・ヴァン・ダール研究所」の研究生となり、占星学のロジックを徹底的に解説・探求。コンピュータによるホロスコープ作成の道を開いた。現在は執筆活動を始め、さらなる占星の研究を重ねている。
ルネ・ヴァン・ダール研究所 <http://www.rene-v.com/>

魚座



アクティブに活動できる好調期。守りより、攻めの姿勢でガンガン動いてみて。思い切った行動にチャンスあり

2017. 11

J Aびばいが参加料を全額負担します！

女性農業者生き活き研修

受講対象：健康的・快活的・活動的・活気的な生き活きを目指す女性農業者

平成30年2月14日(水)～16日(金)【2泊3日】 参加料 41,850 円
交通費自己負担

地域農業・農村の一層の活性化に向けたイキイキ（生き活き）さんの養成

研修のねらい

地域農業・農村の活性化に向けては女性の活躍が必要となります。協同組合としてのJ Aの生い立ち・理念・仕組み・組織・事業などへの一層の理解促進と、女性ならではの視点からみた活動事例など、相互討議も交え生活活動に役立つイキイキ（生き活き）さんの養成を目指します。

研修内容

- ☆協同組合の理念とJ A教育文化活動の取組み
- ☆地域農業・農村の活性化に向けての女性農業者の役割
- ☆J Aの仕組み（協同組合を学ぶ）
- ☆女性農業者の活動事例
- ☆農業と人生（農業の魅力・楽しさを学ぶ）
- ☆相互討議を通じた意見交換

研修プログラムと講師

	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00
第1日目				オリエンテーション		協同組合理念とJ A教育文化活動（本校講師）	地域農業・農村の活性化と女性農業者の役割（系統講師）	自己紹介	共同研究
第2日目		活動事例（外部講師）	J Aの仕組み～協同組合を学ぶ～（系統講師）	昼食		同 左（同 左）	農業と人生～農業の楽しさを学ぶ～（外部講師）		夕食
第3日目			相互討議（系統講師）	昼食					

お問い合わせ・お申込みはコチラ  JAびばい 農業振興部 企画相談課 TEL 63-2165

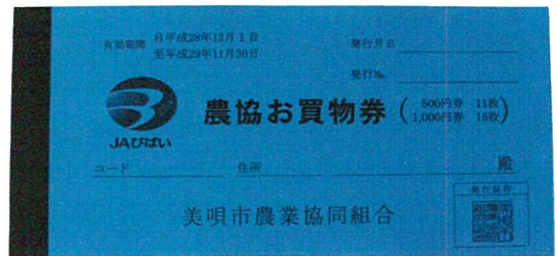
購買券廃止のお知らせ

11月30日をもって《購買券》が廃止となります。正組合員の皆さまには長い間ご利用頂き、厚くお礼申し上げます。

つきましては、未使用購買券の精算を受付致しますので、下記の期間で手続き頂きますようお願い申し上げます。

★未使用購買券（有効期限：平成29年11月30日まで）の精算受付期間
平成29年12月1日(金)～平成30年1月31日(水)
【受付場所】本所2階事務所 総務課

↓こちらの購買券が精算の対象となります↓



※なお、精算は現金・貯金・クミカンのいずれかとし、額面からプレミアム還元率2.5%を差し引いた額（小数点未満の端数は切り捨て）とさせていただきますのでご了承ください。

晩秋の候、組合員の皆様には益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。私こと、この度10月31日をもって、美咲市農業協同組合を早期退職させて頂きました。

顧みますと、昭和53年3月に奉職し、39年余りの長きに亘りまして、組合員の皆様をはじめ歴代役職員の方々と並びに関係機関の皆様には温かいご支援とご指導を賜り、大過なく職責を終えることが出来ましたことに衷心より感謝とお礼を申し上げます。

なお、私事ですが農協の計らいにより、退職後も嘱託職員として引き続き勤務させて頂くことになりましたので、宜しくお願い申し上げます。

最後に、組合員皆様のご健勝とご繁栄、並びに美咲市農協のますますの発展をご祈念申し上げ、退職のご挨拶とさせていただきます。

長い間、大変お世話になりました。



前信用部
共済推進課 審査役
梅田 哲也
(10月31日付)

退職のご挨拶

農業者年金からのお知らせ

農業者年金へは、
次の要件を満たす方ならどなたでも
加入できます

国民年金第1号被保険者
国民年金保険料納付免除者を除く。

年間60日以上農業に従事

60歳未満

- あなたの老後生活への備えは十分ですか？
- 年金は家族一人ひとりについて準備することが大切です。
- 老後の備えは国民年金プラス農業者年金が基本です。

途中脱退、再加入も可能です

農業者年金 で安心で 豊かな老後を！

メリット
2

若年層には
手厚い政策支援
(保険料補助)



国民年金第1号被保険者等の農業者年金への加入要件に加え、
●39歳までに加入
●農業所得が900万円以下
●認定農業者で青色申告者等
を満たせば受けられます

農業者年金の6つのポイント

積立て方式で安心
加入・脱退も自由
保険料は全額社会保険料控除
保険料はいつでも変更できる
農業の担い手には保険料補助
終身年金 80歳までの死亡一時金あり

メリット
1

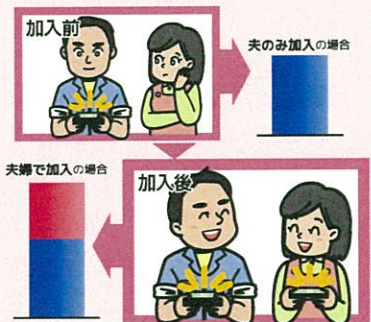
女性に優しい！
奥様も単独で
入れます。

メリット
3

税制面で
大きな優遇
(ライフプランへの投資減税)



●支払った保険料の全額が社会保険料控除の対象となります



- 女性農業者の長い老後をしっかりサポートします！
- 自らの力で老後に安心を！

家族経営協定で保険料補助も

女性部三役がAコープびばい本店において、赤い羽根募金活動協力のため、訪れる人々に募金を呼びかけた。
(10/3)



第6回目となる100円朝ごはんに39名が参加。新米おぼろぎや豚汁などを堪能した。
(9/2)



Aコープは従業員向けのコトポップ講習会を3階大会議室で開催。店内のポップを充実させ、Aコープの利用者に喜ばれる売場作りに力を入れている。
(9/21)

ピパラのお料理レシピ

～きゅうりの粕漬けとクリームチーズのディップ～

◇材料(4人分)

●きゅうりの粕漬け 150g ●クリームチーズ 100g



《レシピ提供》

女性部「生活作品展 食の部」
茶志内1支部考案

作り方

- ①きゅうりの粕漬けは細かく切り、クリームチーズは常温に戻しておく。
- ②①をボールに入れ、大きめのスプーンでクリームチーズをつぶしながら、混ぜる。

ピパラMEMO

クラッカーにつけてお酒のお供にどうぞ♪



ハスカップ株定植の様子

10月5日、組合員から譲り受けたハスカップ150株の定植作業を行い、職員11名が作業に当たった。
この日定植した株は来年度から収穫が期待出来る大株で、今年4月に定植した株と同様に管理を行う予定。
なお、現在農場では今回の株と合わせて、193㎡に2,350株のハスカップを管理している。

「Aびばい」
農場通信

ハスカップ

定植作業



川柳

ミサイルが平和な海をかき乱す

デイサービスゲーム楽しく無駄がない

裕子

割箸の冥利祝い膳に添え

忍の字を幾度おさめて人生譜

みどり

ボケの脳苦しい想いも晴れにする

平和ボケ紛争地域を横にする

俊朗

姥捨てと言わぬが施設まだ足りず

年金の舌に言えない好き嫌い

米子

さり気なくほめる言葉にある温み

叩くのは止めて埃の出る身体

キ又

ひとりでは生きれるだろか料理下手

真っ直ぐな話出口で揉めている

勝義

ナイフ抜く満ち足り過ぎた絵の中で

マークシートの思考回路がすぐキレル

節子

JA共済

災害への備えは、強い方がいい。

平成29年4月より、JAの建物更生共済が新しくなりました!



地震などの自然災害に強い

満期共済金がある

ケガにも備えられる

いろいろな出費も安心

消火や見舞いにかかった費用、盗難の再発防止の費用、
当面の生活費、かたづけ費用もお支払い

あの「建更むてき」がさらに安心に、さらにオトクにパワーアップしました。

プラス 少ない掛金負担で大きな保障が可能となりました。

お財布にやさしい

平成29年3月までのご契約 満期共済金の	平成29年4月以降のご契約 満期共済金の
10倍まで保障が可能	最高30倍まで保障が可能
保障金額 (火災共済金額) 3,000万円 満期共済金 300万円	保障金額 (火災共済金額) 3,000万円 満期共済金 100万円
共済掛金例 月払い 13,902円 年払い 159,927円	共済掛金例 月払い 8,374円 年払い 96,369円

※ご契約例(平成29年4月現在)

●共済の対象:建物・住宅物件・耐火造C(省令準耐火建物)・臨時費用共済金の支払割合10%・共済期間30年(継続回数2回)・当初10年間の共済掛金・口座振替扱い・協定共済価額3,000万円・実損てん補特約付

プラス 実損てん補方式が新登場しました。

例えは 建物の価額(協定共済価額):3,000万円
ご加入金額(火災共済金額):1,500万円(付保割合50%=1,500万円÷3,000万円)

平成29年3月
までのご契約 **比例てん補方式の場合**
付保割合(50%)に応じて
300万円×50%=**150万円**をお支払いします。

平成29年4月
以降のご契約 **実損てん補方式※の場合**
付保割合(50%)にかかわらず
実損額=300万円をお支払いします。
※所定の条件があります。また、地震等による損害を除きます。

台風により
300万円の
損害

プラス 耐火建物はさらにおトクになります。

●マンション(耐火造A)や省令準耐火建物および収容動産について、平成29年4月より共済掛金区分が見直され、掛金負担が少なくなりました。

プラス 各種費用保障が充実しました。

●水災の時も臨時費用共済金と特別費用共済金がお支払いできるようになりました。
●損害防止費用共済金の支払いが「実損てん補方式」となりました。

プラス 簡易な物置・納屋・車庫や門・塀・カーポートをまとめて自動保障します。

●建物の所在する場所およびこれに連続した土地で、同一人により占有されているものをいいます。
●建物と従属的な関係にあり、建物の用に供する物をいいます。ただし、区分所有建物を共済の対象とする場合は、共用部分を除きます。
●物置・納屋・車庫は基礎工事が施されているものを除きます。
●植物等の生物、石垣ならびに擁壁および土地の崩壊を防止するための構造物は含みません。

17019990059

お問い合わせは...

JA共済

JAびばい 信用部 共済推進課

(0126) 63-2164

ちゅうもく

JAびばい

教育ローン キャンペーン

期間：平成29年10月2日(月)～平成30年4月27日(金)

■北海道農業信用基金協会保証の場合

変動金利 **年2.2%** (保証料0.4%込)
通常4.0%

固定金利 **年2.4%** (保証料0.4%込)
通常5.25%

※准組合員へ加入していただきます。

■信販会社保証の場合

変動金利 **年2.8%** (保証料1.0%込)
通常4.60%

固定金利 **年3.0%** (保証料1.0%込)
通常5.85%

教育ローン(極度型)

～カード型の教育ローン～

必要となしに必要な分だけお借入・ご返済

在学期間中は利息のみのご返済でOK

キャンペーン金利(信販保証会社)

年3.15% (保証料1.35%込)
通常4.95%

お得な特典☆

★ご契約頂いた方に

使えるステーション

ナリーセット進呈

★組合員の方にはポイントカードに

0.05%相当のポイント還元♪

※表示の金利は平成29年10月2日現在のものです。

ご利用いただける方

- ◆JAが指定する保証機関の保証を受けられる方
 - ◆教育施設に就学予定または就学中の子弟を有する方
 - ◆借入時の年齢が20歳以上、最終償還時の年齢が満80歳未満の方
 - ◆安定継続した収入があること
- ※保証会社により条件は異なります。

お使いみち

- ◆入学金・授業料の他に施設費など、学校へ納入する1年分の資金及び就学のための1年分のアパート等入居費用にご利用いただけます。
- ◆借換：JAびばい以外の教育ローンの借換

ご融資金額

- ◆10万円以上1000万円以内(1万円単位)(所要金額の範囲内とする)
- ※500万円を超えるお借入の場合は組合員にご加入いただきます。

ご融資期間

- ◆6ヵ月以上最長16年6ヵ月以内(在学期間+10年6ヵ月)
- ※在学期間中は据置可能です。

ご返済方法

- ◆元利均等返済(ボーナス併用返済可)

担保・保証

- ◆担保：無担保
- ◆保証：当JAが指定する保証機関の保証をご利用いただけます。

ご用意いただく書類

- 1 住民票
- 2 運転免許証
- 3 健康保険証
- 4 所得証明書(給与所得の方は、源泉徴収票または住民税決定通知書で可)
- 5 合格通知書または在学証明、入学金、授業料などの納付書
- 6 アパート賃貸契約書(写)等必要額がわかるもの
- 7 その他JAが必要とする書類

※変動金利型の表示金利はお借入当初に適用されるものです。適用金利は年2回見直しさせていただきます。

※キャンペーン金利は金融情勢の変化により見直しさせていただくことがあります。 ※極度型はローンカード発行までに2週間程かかります。

※ローン商品の詳しい内容、返済額の試算等については、店頭窓口までお問い合わせ下さい。

※審査の結果、ローン利用のご希望に添えない場合もございますので、ご了承ください。



一未来をともに JAバンク
JAびばい
<http://ja-bibai.or.jp/>

◆お申込み・お問い合わせは

美咲市大通東1条北1丁目2-1 TEL 0126-63-2161(代)

《信用部 金融課直通》TEL 63-2163

J A の 概 況

<9月末>

○皆さんの貯金	25, 253, 956千円
○皆さんへの貸出金	5, 398, 834千円
○皆さんの出資金	715, 370千円
○組合員数	(正) 787人 (准) 3, 969人 (計) 4, 756人

美唄市農協生活改善
運動推進協議会

上美唄開拓
▼齊藤 ミヨさん

(八十六歳)
九月十九日死去

上美唄開拓
▼星 ふみさん

(八十七歳)
九月十五日死去

開発
▼林 充雄さん

(八十八歳)
九月十一日死去

茶志内2
▼田村 信子さん

(七十八歳)
九月三日死去

■お悔やみ申しあげます■

編集後記

10月15日、由仁町で開催された南部ブロック青年部ミニバレーボール大会の取材に行ってきました。

J A びばいからは2チームが参加し、見事Aチームが健闘し、3位に入賞しました！

来年は優勝目指して頑張ってくださいね。



退職者

○営農販売部 米麦課

竹口 隼矢

(平成29年9月30日付)

J A びばい 料理サークル参加者募集!

J A びばい「料理サークル」開催のご案内です。食に興味のある女性が集まり、地域や年齢の枠を超えて、自分たちがやってみたいことをする! そんなサークルを目指しています。

※主催はJ A びばい女性部ですが、部員以外の方もJ A びばい組合員・家族の方ならどなたでも参加できます。お試し参加も大歓迎ですので、気軽にお越しください。

平成29年11月24日(金) 17:00より J A びばい研修室

内 容 第6回 ～お好み焼き&タコ焼きパーティー～

募 集 ○対象者 J A びばい管内の組合員・組合員家族(女性)

○持ち物 自家野菜(持参可能な方のみ)・エプロン

○参加費 材料費は自己負担です。持参した農産物以外の材料は参加者で費用を按分します。



お申込み・お問い合わせはコチラ

J A びばい企画相談課(担当: 藤田・藤井)

TEL 63-2165 / FAX 63-4600

メール yurika.fujita@ja-bibai.or.jp